

# Forum franco-japonais sur l'eau 2011

## *L'eau et les catastrophes naturelles : sécuriser l'approvisionnement en eau*

● Jeudi 20 octobre, 2011, 10:00 – 17:35 ● la Maison Franco-Japonaise

**Organisateurs :** Société Franco-Japonaise des Techniques Industrielles (SFJI) / Ambassade de France au Japon / Maison Franco-Japonaise

**Patronage :** Japan Society for the Promotion of Science / Ministry of Economy / Trade and Industry

**Soutien :** Federation of Japan Water Industries / Kajima Corporation / Veolia Water Japan / The Engineering Academy of Japan / Global Water Recycling and Reuse Solution Technology Research Association

10:00 –	<b>Ouverture</b>	Hiroshi TAKAHASHI <small>Président, SFJI</small>
– 10:10	<b>Discours de bienvenue</b>	Koïchiro MATSUURA <small>Président du Conseil d'administration, Fondation Maison franco-japonaise</small>
10:10 – 10:25	<b>Keynote speech :</b> Actions de la ville de Tokyo dans le domaine des métiers de l'eau	Naoki INOSE <small>vice gouverneur de Tokyo</small>
10:25 – 10:40	<b>Keynote speech :</b> Etat actuel et problèmes des métiers de l'eau	Toshihiro MITSUHASHI <small>Directeur pour la promotion de l'industrie de l'eau et des systèmes d'infrastructure, Bureau des Industries manufacturières, Ministère de l'Economie, du Commerce et de l'Industrie</small>

### **Première Partie : Les problèmes de l'eau et les métiers de l'eau dans le monde**

10:40 – 11:00	La crise mondiale de l'eau qui avance silencieusement	Taikan OKI <small>Professor, Institut of Industrial Science, The University of Tokyo</small>
11:00 – 11:20	Problèmes de l'eau dans le monde (à confirmer)	Veolia Waters (participant à confirmer)
11:20 – 11:40	Etat actuel du déploiement à l'étranger des services de l'eau courante par entreprises japonaises	Hikomichi SAKAMOTO <small>Director General, Federation of Japan Water Industries, Inc.</small>
11:40 – 12:00	Activités de la Global Water Recycling and Reuse Solution Technology Research Association (GWSTA)	Shinjiro UEDA <small>Président, (GWSTA)</small>
12:00 – 12:20	Etat actuel des métiers de l'eau à l'étranger	Kazunari YOSHIMURA <small>Représentant, Global Water Japan</small>
12:20 – 13:20	Déjeuner	
13:20 – 13:40	Le rôle et les problèmes des eaux souterraines — le cas japonais —	Satoshi TAKIZAWA <small>Professor, Department of Urban Engineering, The University of Tokyo</small>
13:40 – 14:00	La gestion des risques d'inondation dans les centrales nucléaires (à confirmer)	Henri PELIN <small>ingénieur, EDF</small>
14:00 – 15:10	Discussion	[Modérateur] Hiroshi TAKAHASHI
15:10 – 15:30	Pause-café	

### **Deuxième partie : Les Leçons tirées du Tremblement de terre du Tohoku**

15:30 – 15:50	Reconstruction, remise en état des réseaux d'eau potable et d'égouts	Takaaki TSUKADA <small>Executive officer, Kajima Corporation</small>
15:50 – 16:10	Dégâts et remise en état des réseaux d'eau potable	Hikomichi SAKAMOTO <small>Director General, Federation of Japan Water Industries, Inc.</small>
16:10 – 16:30	(Titre à confirmer)	Philippe Gillet <small>Fukushima Project Director, AREVA</small>
16:30 – 16:50	Application des zéolithes dans la protection nucléaire	Wilfrid BALMER <small>Directeur général, Somec</small>
16:50 – 17:30	Discussion	[Modérateur] Hiroshi TAKAHASHI
17:30 – 17:35	Clôture	Florence RIVIERE-BOURHIS <small>Conseillère pour la Science et la Technologie, Ambassade de France au Japon</small>